НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН

НА САЙТЕ Европейского Суда по правам человека

[www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int/) в разделе HUDOC

ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

ДЕЛО «МАРТОВ И ДРУГИЕ ПРОТИВ РОССИИ»

*(Жалоба № 14523/08)*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

СТРАСБУРГ

Вынесено и вступило в силу: 11 октября 2016 г.

*Настоящее постановление вступило в силу, но может быть подвергнуто редакционной правке*

**По делу Мартова и других против России**

Европейский Суд по правам человека (Третья секция), заседая Комитетом в составе

Бранко Лубарда, *Председателя,*

Пера Пастора Виллановы,

Георгиоса А. Серхидеса, *судей*,

и Фатоша Арачи, *Заместителя Секретаря Секции*,

Проведя закрытое заседание 20 сентября 2016 г., вынес следующее постановление, утвержденное в указанную дату:

ПРОЦЕДУРА

1.  Дело было инициировано в связи с жалобой (№ 14523/08) против Российской Федерации, поданной в Суд 15 января 2008 г. в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее - «Конвенция») четырьмя гражданами Российской Федерации: Мартовым Василием Васильевичем, Азмагуловым Зуфаром Ильясовичем, Акишиной Людмилой Дмитриевной и Шолоховой Валентиной Ивановной (далее - «заявители»)

2.  Интересы российских властей (далее ‑ «Власти») представлял Уполномоченный Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека – заместитель Министра юстиции Российской Федерации Г.О. Матюшкин.

3.  16 мая 2011 г. жалоба была коммуницирована Властям.

ФАКТЫ

I. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

4.  Заявители являются гражданами России, которые проживают в г. Кизеле, Пермского края. Их имена и даты рождения приведены в таблице ниже.

5.  Заявители подали исковые заявления против муниципального унитарного предприятия (МУП «Горводоканал») (далее - «компания») в связи с невыплатой заработной платы.

6.  Компания была учреждена в качестве муниципального унитарного предприятия, созданного по распоряжению местной администрации, и предоставляла услуги по водоснабжению в г. Кизеле. Компания обладала «правом хозяйственного ведения» в отношении активов, переданных ей администрацией в целях осуществления предусмотренной деятельности.

7.  7 сентября 2006 г. компания была объявлена неплатежеспособной и началась процедура ее ликвидации.

8.  В 2007 и 2009 гг. национальные суды вынесли отдельные решения в пользу заявителей, присудив им компенсации, которые должны были быть выплачены компанией. Детали каждого из судебных решений приведены в прилагаемой таблице.

9.  Присужденные суммы подлежали выплате с дат, указанных в Приложении.

10.  Заявители утверждали, что решения остались неисполненными. По информации Властей, все решения, кроме вынесенного в пользу Мартова 16 октября 2009 г., были полностью исполнены в период с декабря 2007 г. по апрель 2010 г. решение от 16 октября 2009 г. не было исполнено, поскольку Мартов не представил исполнительный лист конкурсному управляющему. В подтверждение своих доводов Власти представили справки, составленные конкурсным управляющим 6 февраля 2012 г. Согласно данному документу, решение от 1 августа 2007 г. в пользу Мартова было полностью исполнено, в то же время исполнительный лист, выданный в 2009 г., не поступал конкурсному управляющему. В документе отсутствует какая-либо информация о других заявителях.

11.  Заявители представили в суд копию письма от 3 июня 2011 г. полученного из прокуратуры г. Кизела. Согласно данному письму, в ноябре 2009 г. Мартов представил конкурсному управляющему исполнительный лист на исполнение решения   
от 16 октября 2009 г.

II.  ПРИМЕНИМОЕ НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

12.  Положения национального законодательства о правовом статусе государственных и муниципальных унитарных предприятий с правом хозяйственного ведения приведены в постановлении Европейского Суда по делу «Лисейцева и Маслов против России» (39483/05 и 40527/10, §§ 54-127, от 9 октября 2014 г.) и решении Европейского Суда по делу «Самсонов против России» (2880/10, от 18 сентября 2014 г.).

ПРАВО

I. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЕЙ 6 И 13 КОНВЕНЦИИ И СТАТЬИ 1 ПРОТОКОЛА №1 К КОНВЕНЦИИ

13.  Заявители жаловались на неисполнение вынесенных в их пользу решений национальных судов и отсутствием эффективных средств правовой защиты от данных нарушений в национальном законодательстве. Заявители сослались на пункт 1 статьи 6 и статью 13 Конвенции, которые в соответствующей части гласят:

**Статья 6  
Право на справедливое судебное разбирательство**

« 1.  «Каждый в случае спора о его гражданских правах и обязанностях (...) имеет право на справедливое и публичное разбирательство дела (...) судом, созданным на основании закона (...). »;

**Статья 13  
Право на эффективное средство правовой защиты**

«Каждый, чьи права и свободы, признанные в настоящей Конвенции, нарушены, имеет право на эффективное средство правовой защиты в государственном органе, даже если это нарушение было совершено лицами, действовавшими в официальном качестве.»

**Статья 1 Протокола № 1  
Защита собственности**

«Каждое физическое или юридическое лицо имеет право на уважение своей собственности. Никто не может быть лишен своего имущества иначе как в интересах общества и на условиях, предусмотренных законом и общими принципами международного права.

Предыдущие положения не умаляют права государства обеспечивать выполнение таких законов, какие ему представляются необходимыми для осуществления контроля за использованием собственности в соответствии с общими интересами или для обеспечения уплаты налогов или других сборов или штрафов.»

А.  Доводы сторон

*1. Власти*

14. Власти заявили, что предприятие не выполняло никаких публичных функций, и его деятельность носила коммерческий характер. Власти также подчеркнули, что процесс ликвидации компании не завершен. Власти заявили, что компания не является собственностью государства, не наделена полномочиями действовать в интересах государства, не контролируется государством и обладает структурной и функциональной независимостью. Они сделали вывод о том, что в рассматриваемом деле долги компании не могут быть возложены на государство. В связи с этим, судебные решения, вынесенные в пользу заявителей, следует рассматривать как вынесенные в отношении частной компании. В соответствии с прецедентной практикой Европейского Суда, власти оказали необходимую помощь заявителям в их попытках привести в исполнение судебные решения, что, в конечном счете, привело к их исполнению в 2007 г. Что касается решения, вынесенного 16 октября 2009 г. в пользу Мартова, Власти заявили, что данное решение не было исполнено, поскольку заявитель не предоставил конкурсному управляющему исполнительный лист.

15. Власти далее утверждали, что заявители не исчерпали внутригосударственные средства правовой защиты. В частности, они не обратились в службу судебных приставов с целью ускорить исполнительное производство.

*2. Заявители*

16. Заявители настаивают на том, что компания-должник фактически являлась государственным предприятием, контролируемым властями, и государство является ответственным по долгам компании. Они подчеркнули, что судебные решения не были исполнены, несмотря на то, что все исполнительные листы своевременно были направлены куонкурсному управляющему.

B.  Приемлемость

*1. Соответствие критерию ratione personae*

17. Суд счел, что действующее российское законодательство не предоставляет унитарным предприятиям достаточной структурной и функциональной самостоятельности, чтобы освобождать государство от обязанности в соответствии с Конвенцией нести ответственность по долгам таких юридических лиц (см. постановление Европейского Суда по делу «Лисейцева и Маслов против России» §§ 193-204). Для того, чтобы решить вопрос об ответственности государства по долгам унитарных предприятий, суд должен рассмотреть, были ли, и каким образом фактически реализованы властями в данном делде широкие права по контролю над предприятием, предусмотренные национальным законодательством.

18. Суд отмечает, что компания-должник была создана для предоставления услуг водоснабжения. В постановлении по делу «Лисейцева против России» (§ 208) Суд постановил, что институциональная связь таких компаний с публичной администрацией особенно усиливается в силу специфической природы их деятельности (см. постановление Европейского суда по делу «Ершова против России», 1387/04, § 58, от 8 апреля 2010 г.).

19. В связи с изложенным суд считает, что предприятия не обладают достаточной структурной и функциональной самостоятельностью от муниципальных органов власти, и отклоняет доводы Властей о неприемлемости жалобы по критерию *ratione personae*. Соответственно, муниципалитет, а, следовательно, и государство, должен нести ответственность в соответствии с Конвенцией по долгам компании-ответчика перед заявителями согласно вынесенным в их пользу судебным решениям.

*2. Исчерпание внутригосударственных средств правовой защиты*

20. В постановлении по делу «Лисейцева и Маслов против России» (процитировано выше,   
§ 160) Суд отклонил аналогичные возражения Властей. В данном деле отсутствуют основания для иного вывода в отношении кого-либо из заявителей.

*3. Вывод*

21. Суд далее отмечает, что жалобы заявителей в рамках статей 6 и 13 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции не являются явно необоснованными в значении подпункта «а» пункта 3 статьи 35 Конвенции и не являются неприемлемыми по каким-либо иным основаниям. В связи с этим они должны быть признаны приемлемыми.

С.  Существо жалобы

22. Суд отмечает, что стороны не пришли к согласию относительно того, были ли вынесенные в пользу заявителей судебные решения исполнены. Власти заявляют, что все судебные решения, вынесенные в пользу Мартова, за исключением решения   
от 16 октября 2009 года, были исполнены в полном объеме в период с декабря 2007 по апрель 2010. Заявители настаивают, что ни одно решение исполнено не было (п.10).

23. Суд отмечает, что в поддержку своей позиции Власти предоставили лишь справку   
от 6 февраля 2012 г., выданную конкурсным управляющим (п.10). Согласно данному документу первое судебное решение, вынесенное в пользу Мартова, было исполнено в полном объеме   
в период с декабря 2007 г. по апрель 2010 г. Документ не содержит информации об исполнении решений, вынесенных в пользу Азмагулова, Акишиной и Шолоховой.

24. При таких обстоятельствах Европейский Суд склонен верить утверждению заявителей о том, что суммы, присужденные судебными решениями, выплачены не были. Что касается Мартова Суд готов признать, что решение от 1 августа 2007 г. было исполнено. Суд, однако, отмечает, что исполнительное производство продолжалось 2 года и 6 месяцев, что несовместимо с практикой Суда (см. постановление Европейского Суда по делу «Кольцов против России», 41304/02, § 23, от 24 февраля 2005 г., в котором Суд счел, что неисполнение властями вступившего в силу судебного решения в течение полутора лет является нарушением пункта 1 статьи 6 Конвенции).

25.  Выше Суд установил, что государство несет ответственность по долгам предприятия-ответчика (п.19). Не исполнив судебные решения в разумный срок, национальные органы власти лишили заявителей возможности получить денежные суммы, которые они разумно расчитывали получить. В отношении вопросов, схожих с имевшими место в настоящем деле (см. постановление по делу «Лисейцева и Маслов против России §§ 208-24), Суд ранее установил нарушение статьи 6 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции.

26. Что касается вопроса об эффективных средствах защиты, Суд уже установил в схожей ситуации в постановлении «Лисейцева и Маслов против России (§§ 165-72), что у заявителей не было реальной возможности ни взыскать задолженность с муниципального унитарного предприятия, ни получить компенсацию за предполагаемые нарушения.

27. Исходя из изложенного в данном деле имело место нарушение пункта 1 статьи 6 и статьи 13 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции в связи с неисполнением окончательных и обязательных для исполнения судебных решений, вынесенных в пользу заявителей, и отсутствием эффективных средств правовой защиты.

II.  ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

28.  Согласно статье 41 Конвенции,

«Если Суд объявляет, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

А.  Компенсация

29. Заявители требовали 45 930 евро (EUR) каждому в качестве возмещения имущественного ущерба и морального вреда, который был им причинен.

30. Власти сочли данную сумму чрезмерной и необоснованной.

31. С учетом сделанных выводов, Суд считает обоснованным в качестве компенсации имущественного ущерба присудить заявителям суммы, первоначально присужденные им национальными судами (кроме Мартова). В отношении Мартова Суд отмечает, что первое судебное решение, вынесенное в его пользу, было исполнено. Соответственно, Суд считает разумным в качестве компенсации имущественного ущерба присудить ему сумму, причитвшуюся ему в соответствии с решением от 16 октября 2009 года.

32. В отношении морального вреда, Суд считает разумным и справедливым присудить 2 000 евро (EUR) каждому заявителю плюс любой налог, который может быть взыскан с данной суммы (см. постановление по делу «Воронков против России, 39678/03, §§ 68‑69, от 30 июля 2015)

B.  Судебные расходы и издержки

33. Заявители не требовали компенсации судебных расходов и издержек, следовательно, нет оснований для присуждения каких-либо сумм в этом отношении.

С.  Проценты за просрочку платежа

34.  Европейский Суд считает целесообразным основывать процентную ставку за просрочку платежа на размере предельной учетной ставки Европейского центрального банка, к которой должны быть добавлены три процентных пункта.

НА ОСНОВАНИИ ИЗЛОЖЕННОГО СУД ЕДИНОГЛАСНО

1.  *Объявляет* жалобу приемлемой

2.  *Постановляет*, что имело место нарушение пункта 1 статьи 6 и статьи 13 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции;

3.  *Постановляет*:

а)  что государство-ответчик в течение трех месяцев должно выплатить заявителям следующие суммы, в валюте государства-ответчика по курсу на день оплаты:

i)  в качестве компенсации материального ущерба:

193 евро (сто девяносто три евро) Мартову,

548 евро (пятьсот сорок восемь евро) Азмагулову,

702 евро (семьсот два евро) Акишиной,

1 318 евро (тысяча триста восемнадцать евро) Шолоховой;

ii)  в качестве компенсации морального вреда

2 000 евро (две тысячи евро) каждому заявителю, плюс любой налог, который может быть взыскан с данной суммы

b)  что по истечении указанного трехмесячного срока и до момента оплаты на указанные суммы будут начисляться простые проценты в размере предельной учетной ставки Европейского центрального банка в течение данного периода, плюс три процентных пункта;

4.  *Отклоняет* остальные требования о справедливой компенсации.

Составлено на английском языке, уведомление направлено в письменном виде 11 октября 2016 года, в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 77 Регламента Суда.

Фатош Араци Бранко Лубарда  
 Заместитель Секретаря Председатель

**Приложение**

| No. | Имя  Фамилия | Дата рождения | Судебное решение вынесено | Дата судебного решения  Присужденная сумма |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Василий Васильевич МАРТОВ | 24/07/1971 | Мировой судья судебного участка № 61 Кизеловского района Пермского края | 01/08/2007 19/09/2007  EUR 1,095 |
| Мировой судья судебного участка № 60 Кизеловского района | 16/10/2009 26/10/2009  EUR 193 |
|  | Зуфар Ильясович  АЗМАГУЛОВ | 05/07/1961 | Мировой судья судебного участка № 61 Кизеловского района | 01/08/2007 19/09/2007  EUR 548 |
|  | Людмила Дмитриевна АКИШИНА | 14/07/1957 | Мировой судья судебного участка № 61 Кизеловского района | 11/07/2007 02/08/2007  EUR 702 (в пользу Акишиной)  EUR 1,318 (в пользу Шолоховой) |
|  | Валентина Ивановна ШОЛОХОВА | 06/07/1939 |